



### Para asistencia inmediata el día de la elección

- **PRIMERO:** Póngase en contacto con la oficina del secretario de su ciudad, pueblo, o condado y pídale que le ayude a resolver su problema. Si Ud. no sabe cómo ponerse en contacto con su secretario, visite: <http://www.michigan.gov/vote> o llame a la Agencia de Elecciones de Michigan al 1-800-292-5973 y pídale el teléfono de la oficina del secretario de su ciudad o condado.
- **SEGUNDO:** Póngase en contacto con la Coalición para Protección de las Elecciones al 1-866-OUR-VOTE (1-866-687-8683) o visite <http://www.866ourvote.org> y pida asistencia para resolver su problema.
- **TERCERO:** Póngase en contacto con la Agencia de Elecciones de Michigan al 1-800-292-5973. Si la oficina de su secretario local no está dispuesto o no puede resolver el problema, llame a la Agencia de Elecciones de Michigan y pídale que le ayuden a resolverlo..



### Para presentar una queja después de la elección

- Póngase en contacto con el Departamento de Derechos Civiles de Michigan al 1-800-482-3604, o visite el sitio Web en <http://www.michigan.gov/mdcr>
- Póngase en contacto con el Depto. de Justicia de los EE.UU. Sección de Elecciones al 1-800-253-3931, o visite el sitio Web en <http://www.usdoj.gov/crt/voting>
- Póngase en contacto con la Agencia de Elecciones de Michigan al 1-800-292-5973 o visite el sitio Web en <http://www.michigan.gov/sos>

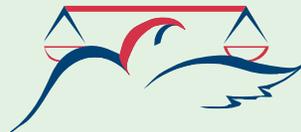
Impreso con la autoridad de la P.A. 453 y P.A. 220 de 1976 según enmienda.



### El Voto no es sólo un Derecho, ¡¡¡Es una Responsabilidad!!!

Utilice este espacio para notas personales, y traiga este panfleto con usted el 4 de noviembre

Michigan Department of Civil Rights  
Linda V. Parker, Directora



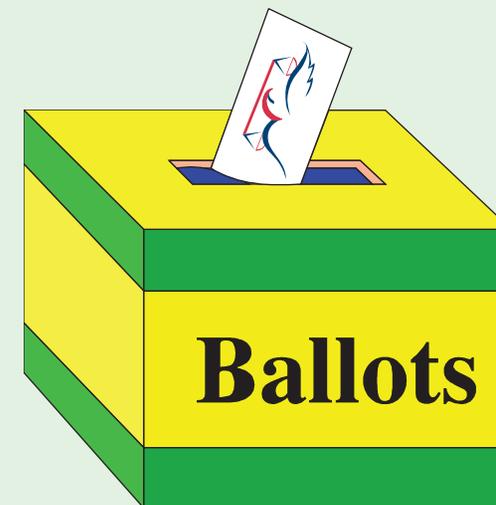
Departamento de Derechos Civiles  
de Michigan

Para más información:  
1-800-482-3604  
<http://www.mi.gov/mdcr>  
TTY: (877) 878-8464

Departamento de  
**Derechos Civiles**  
de Michigan

# ELECCIONES

*Lo que usted debe saber  
para el 2008*



Inscríbese el 6 de octubre  
para poder votar el 4 de noviembre

- *Si se ha mudado a una nueva ciudad o pueblo deberá volver a inscribirse para poder votar*
- *Si se ha mudado dentro de la misma ciudad o pueblo deberá actualizar su dirección*



## Preguntas Frecuentes Acerca de las Elecciones

**¿Tengo que mostrar una identificación con foto antes de votar?**

- **No.** Usted no necesita una identificación con foto para votar. Sin embargo, ese tipo de identificación es la manera más fácil y rápida de votar y la que recomendamos porque habrá mucha gente en estas elecciones. Los votantes podrán votar simplemente firmando una declaración jurada o affidavit si no están en posesión de una identificación. **Usted tendrá la opción de traer una identificación con foto o firmar una affidavit.**
- **Los que voten por primera vez podrán inscribirse por correo, pero si lo hacen, deben presentarse en persona,** (a menos que tengan más de 60 años de edad; estén incapacitados; o residan en el extranjero) en la oficina del escribano electoral (clerk) para obtener una boleta de votante ausente.

**¿Qué pasa si mi nombre no aparece en la lista de electores inscritos (padrón) del escribano local?**

- **Sí puede votar.** Solicite una boleta provisional. Una boleta provisional le permite entrar sus datos para que el escribano del condado, pueblo o ciudad determine en 6 días si su boleta puede ser contada. Para asegurarse que su boleta cuente, usted deberá proveer identificación apropiada a su ciudad, pueblo, o condado en menos de seis días civiles después de las elecciones.

**¿Recibiré mi solicitud para obtener una boleta de votar en ausencia por correo como antes?**

- **No.** Usted no puede contar en recibir su boleta para votar en ausencia por correo. Si necesita votar en ausencia y no llenó una solicitud durante las elecciones primarias, contacte a su escribano local y pídale una solicitud. Estas están disponibles también por Internet comunicándose a <http://lwvpublius.org/help/absentee.asp>

**Todos los votantes que estén en fila a las 8:00 P. M. les será permitido votar**



## Mitos y Hechos de las Elecciones

MITO

HECHO

Si está en la cárcel en espera de procesamiento o un juicio, no puede votar.	En el Estado de Michigan, si está en la cárcel en espera de procesamiento o juicio es elegible para obtener una boleta de votante ausente.
Si ya ha estado en la cárcel sirviendo una condena en el Estado de Michigan, no tiene derecho al voto.	Michigan permite que vote aunque haya sido convicto por un tribunal estatal o federal, <b>a menos que la persona esté en la cárcel en el momento de la elección.</b>
Solamente los electores que hablen inglés tienen derecho a votar.	La Ley de Derechos del Elector establece que ciertas casillas impriman boletas y otros materiales electorales en idiomas diferentes al inglés, y que tengan traductores disponibles en las casillas en donde se necesiten.
Usted debe de haber terminado la preparatoria (high school) para tener derecho a votar en Michigan.	Usted es elegible para votar si: <ul style="list-style-type: none"> <li>* Tiene al menos 18 años de edad.</li> <li>* No está encarcelado</li> <li>* Es residente de Michigan o ciudadano de los Estados Unidos.</li> <li>* Está inscrito para votar</li> </ul>
Es necesario mostrar la tarjeta de inscripción electoral para poder votar.	Siempre que usted esté inscrito, no tendrá que presentar una tarjeta de identificación electoral para poder votar.
Si Ud. está discapacitado no puede llevar a nadie para que le lea la boleta y emita su voto por usted.	La ley de Michigan provee a personas discapacitadas el derecho de acomodaciones razonables que les permitan votar, tales como que alguien les lea la boleta. No les será negado acceso a las casillas por causa de una discapacidad.



## Ponga mucha atención cuando escuche esto...

*“Estamos investigando irregularidades en la votación y necesito hacerle algunas preguntas antes de dejarlo votar”*

*“No puedo dejarlo votar porque su nombre no aparece en nuestras listas.”*

*“Se han acabado las declaraciones juradas y a menos que tenga una identificación válida no podrá votar.”*

*“Lo siento pero la casilla está en receso.”*

*“¿Se ha mudado desde la última elección? No aparece su nombre de modo que tiene que votar donde lo hizo la última vez”*

*“¿Tiene historial criminal u órdenes de arresto pendientes?”*

**Si escucha lo anterior, consulte inmediatamente a las organizaciones que aparecen al reverso de este folleto!!!**



## Sobre el Departamento de Derechos Civiles de Michigan

El Departamento de Derechos Civiles de Michigan (MDCR) fue fundado en 1965 para preservar los derechos civiles garantizados por la ley y la constitución del estado eliminando los abusos de la discriminación.

El MDCR tiene la jurisdicción e interés de preservar los derechos de todos los ciudadanos a que participen equitativamente en el proceso electoral sin importar su religión, raza, color, origen nacional, sexo, edad, estado civil o físico.

*“¿Está en bancarrota o tiene deudas pendientes que puedan haber sido transferidas a una agencia de cobranzas?”*

*“Lo siento pero no contamos con el equipo para su discapacidad y me temo que no puede votar.”*

*“Uno de los funcionarios lo acompañará al interior de la casilla.”*

*“El equipo de votación está descompuesto: vuelva luego.”*

*“No le podemos dar otra boleta si comete un error.”*

*“¿Por quién va a votar hoy?”*